

殘障人士 專用服務及資料指南

GUIDE TO SERVICES & MATERIALS FOR PERSONS WITH DISABILITIES

凡為耳聾、重聽或有語言障礙的館友，若有參考資料或圖書館預留及服務方面的問題，皆可致電 834-7446 與 **TTY 專屬參考服務中心** 聯絡。

館友也可透過加州殘障轉接服務 (**CALIFORNIA RELAY SERVICE**) 打電話給圖書館 (1-800-735-2929 TTY、1-800-735-2922 語音或直撥 711)。來電人士會經由使用 TTY 的接線生，將要說的話轉接給有 TTY 設備的收話者，或者對方也可以同樣方式傳話給來電人士。另外還有一種 STS (Speech to Speech) 的說話轉接服務，可為說話有障礙而無法讓人在電話中聽清楚的人士提供通訊輔助 (CA)。(電話為 1-800-854-7784，或撥 711)。

總館一樓的大廳有公共付費 TTY 電話。Rockridge 分館也有一具此類電話。

有時會舉行失聰文化慶祝活動 (**DEAF CULTURE CELEBRATION**)，通常是由地方失聰作者、表演者或說故事者朗讀的讀書會。

附字幕錄影帶以前都是於影帶背上貼有標籤註明，但因為現在所有商業錄影帶都附有字幕，所以不再特別貼標籤註明。

圖書館贊助的計劃都會提供調頻助聽器 (**PHONIC EAR**) 聽力輔助系統。若需使用服務，請提早五個工作天通知。此系統專供聽障人士使用。

圖書館贊助的計劃也提供**手語翻譯員**或**即時字幕**的服務。若需使用服務，請提早五個工作天通知。

總圖書館的 Kurzweil 室有**影音轉播服務 (VIDEO RELAY SERVICE)** 或 **VRS**。失聰人士可運用電視或攝影機打電話給別人。他們可以使用手語打電話給使用轉播設備的接線生，再轉播給有正常聽力的接聽者，或轉播給有 **VRS** 設備的其他失聰者。可在 **SBSS** 部登記使用這項服務，或致電 238-3138 登記。(若電腦無人使用，你可在到達後再登記使用，但不保證到時必定有電腦可用。)

總圖書館的**殘障輔助科技站**位於借還櫃台對面的“**Kurzweil Room**”。若要約定任何科技工作台的訓練時間 (**JAWS** 除外)，請致電語音信箱電話 238-4974 與 **Lynne Cutler** 聯絡。這類科技工作台包括有坐站兩用工作桌、**JAWS**、**ZoomText**、**Kurzweil 1000** 及 **3000**、**Inspiration**、網際網路、文字處理軟體及圖書館目錄。接受過訓練後，可在 **SBSS** 部登記使用電腦，或致電 238-3138 登記。(若電腦無人使用，你可在到達後再登記使用，但不保證到時必定有電腦可用。) 每天最多可用兩小時。

後述五家分館也提供完整的科技工作台：**DIMOND**、**EASTMONT**、**KING**、**ROCKRIDGE** 及 **WEST**。請致電各家分館查詢訓練及使用政策事宜。每天最多可用兩小時。

總圖書館還有一台**弱視/行動不便者專用電腦**。這個工作台有可調高度的桌子、大型按鍵的鍵盤、大型軌跡球、有語音輸出的 **ZoomText**，並可上網連線或有文字處理功能。可向電腦室督導員要求提供耳機。每天最多可用兩小時。可提早三天預約。

JAWS 是一種螢幕閱讀軟體，電腦螢幕可為使用者大聲讀出資料。請索取在圖書館以外地點提供訓練的列表。

ZOOMTEXT 是放大字體的閱讀軟體，電腦螢幕會為使用者放大及讀出資料。

KURZWEIL 1000 閱讀器專供盲人使用，可掃描及以後述語言大聲朗讀書本：英語、西班牙語、法語、俄語、德語或義大利語。

KURZWEIL 3000 是為學習障礙人士朗讀的程式。此機器可掃描文字或網際網路內容，然後在內容顯示於螢幕時同步朗讀。此程式還包括一本字典及許多輔助學習軟體。此機器還可掃描及朗讀其他語言的資料。目前除了亞洲分館、Lakeview、Montclair 和 Piedmont 分館外，其他圖書館都有提供此程式。

WYNN (你現在需要知道的事) 是一種為學習障礙人士在電腦上朗讀的類似程式。總圖書館的青少年區 (TeenZone) 有此程式。請致電 238-7322 以安排訓練及使用時間事宜。這台電腦目前有一片光碟，稱為「光明前程：殘障青少年的榜樣」(Open Futures: Role Models for Youth with Disabilities)。

總館 Kurzweil 室及青少年區 (TeenZone) 和後述有青少年館員的四家分館都有 **INSPIRATION** 軟體：Chávez、Dimond、Eastmont 和 Rockridge。Inspiration 主要是協助 6 至 12 年級的學生。學生可建立代表概念和關係的組織圖，並運用整合提要功能以進一步整理報告構想。

總館有**學習障礙資料館藏** (包括自閉症及亞斯伯格症)，列為青少年館藏。其中包括 Melvin Levine 製作的 22 套影錄帶，稱為「不斷進步的智力」(Developing Minds)。

本圖書館擁有音訊個別指導 (**AUDIO TUTORIALS**) 設施，可教導盲人及視力不佳使用者使用電腦、文字處理軟體及網際網路。此設施位於總館的 Kurzweil 室。

總館有盲人點字打字機 Perkins Braille 供大眾使用。致電 238-4974 以預約使用時間。

另外還有盲人點字熱力複印機 (**BRaille THERMOFORM**)。此機器就如同是一台全錄影印機，可將點字本複印成點字本。致電 238-4974 以預約使用時間。

總館的藝術、音樂、歷史及文學部及以下四家分館都有視訊放大機 (**VIDEO MAGNIFIERS, CCTV**) 供人使用：**DIMOND、EASTMONT、ROCKRIDGE 及 WEST**。將任何印刷資料及物品放在照相機下方，然後螢幕上就會顯示其放大的影像。這種機器無法與電腦相通，但可讓你放大書信或任何其他文件。

總館藝術、音樂、歷史及文學部提供外借加州點字圖書館及說話書本圖書館收藏的免費錄音與點字資料之目錄及申請表。每家分館都提供申請表，或可上網站 <http://www.library.ca.gov> 列印。

本圖書館擁有許多旁白敘述錄影帶 (**DESCRIPTIVE VIDEO**)。這是提供盲人或視力不佳人士觀看的錄影帶。這類錄影帶會將動作的旁白敘述加入原聲帶及畫面上。與其他錄影帶不同的是，這些影帶可供外借三星期，且可為使用者預留並送至分館。

館內還有大型字體的藏書。

總圖書架 (包括兒童室及青少年區) 上裝有代表杜威十進分類法

(DEWEY DECIMAL SYSTEM) 的圖象文字。這類文字是通用文字，是用來幫助學習障礙者及其他如母語非英語者。

本圖書館有許多有關殘障的書本及雜誌。部份雜誌如 Braille Forum、New Mobility 和 Disability Rag。做成錄音帶供盲人專用的 Matilda Zieglery 雜誌及 Choice 雜誌可向 AMHL 及總館外借。

本圖書館擁有多套 **BI-FOLKAL 輔助套件**。這是供活動主任用來喚醒老年人記憶的多媒體套件。以 Bi-Folkal Productions 為作者在目錄中查尋，即可找到這些套件資料。館友可要求預留此套件。

流動圖書館 (BOOKMOBILE) 主要是為四大區域服務：鄰里「街道」服務站 (包括 Emeryville 及 Piedmont)、幼兒園及托兒中心、老人服務處 (如退休設施及復健中心)。這類圖書館不會到個別家庭，但住在預訂服務站附近的人士可前往該處閱覽。請致電 238-6718 查詢時間表，或可上圖書館網址查詢。

本圖書館為殘障人士提供特別服務，其中包括延長借閱的限期。請詳閱特別服務說明及申請表。這些申請表還有中文、西班牙文、越南文和點字版本。

本圖書館提供電子回答服務 (**E-ANSWERS SERVICE**)，這是經由電子郵件簡短回答一些無需判斷即可直接回答的問題。可上圖書館網站 www.oaklandlibrary.org 查詢這項服務。

若有任何問題、意見或建議，請隨時致電與殘障服務專員 (**DISABILITY SERVICES ADVOCATE**) 的 LYNNE CUTLER 聯絡，其語音信箱號碼為 238-4974。你還可使用 TTY 專線 834-7446，或寄電子郵件至 lcutler@oaklandlibrary.org 與其聯絡。

此指南還提供中文、越南文、西班牙文或盲人點字版本。除了盲人點字版本外，其他版本都可上圖書館網站 oaklandlibrary.org 後點選「殘障服務」(Disability Services) 取得。

2005 年 10 月